



Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
<b>Art. 1434</b>		<b>Gartenpumpe 4000/4 Inox</b> <u>bis Baujahr 2010</u>	<b>Garden Pump 4000/4 Inox</b> <u>until 2010</u>	<b>Pompe d'arrosage de surface 4000/4 Inox</b> <u>jusqu'à 2010</u>
4	1434-00.900.04	Ablassschraube	Drain screw	Vis d'obturateur
5	1437-00.900.07	Dichtung	Washer	Joint
6	1437-00.900.06	Ring, metall	Ring, metal	Anneau, metal
10,64	1434-00.900.07	# O-Ring 142x6	O-Ring 142x6	Joint torique 142x6
11	1434-00.900.08	# Druckteller	Pressure plate	Plateau de pression
12,13	7860-00.600.01	Verschlusskappe 1" anthrazit	Sealing cap 1" grey	Capuchon de fermeture 1" gris
14	1434-00.900.10	O-Ring 33x5	O-ring 33x5	Joint torique 33x5
15	1434-00.900.11	Scheibe	Disc	Disque
16	1434-00.900.12	Mutter	Nut	Écrou
17	1434-00.900.13	O-Ring 50,39x3,53	O-ring 50,39x3,53	Joint torique 50,39x3,53
18	1434-00.900.14	Einfüllkappe	Filter cap	Bouchon de remplissage
19	1434-00.900.15	Gewindeadapter	Threaded adapter	Adaptateur fileté
20	1429-00.900.03	O-Ring 40,86x3,53	O-ring 40,86x3,53	Joint torique 40,86x3,53
21	1429-00.900.02	Schraubdeckel 1 1/2", schwarz	Screw cap 1 1/2", black	Bouchon fileté 1 1/2", noir
45	1433-00.900.20	Schraube M3x20	Screw M3x20	Vis M3x20
51	1434-00.900.41	# Turbinengehäuse	Turbine casing	Carter de turbine
53	1434-00.900.43	# Ansaugventil	Suction valve	Soupape d'aspiration
60	1434-00.900.47	# Kondensator 12 µF, kpl.	Capacitor 12 µF, cpl.	Condensateur 12 µF, cpl.
65,66	1426-00.900.11	# Gegenring, kpl.	Opposite ring, cpl.	Contre-anneau, cpl.
67	1426-00.900.10	# Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité, cpl.
<b>Art. 1438</b>		<b>Gartenpumpe 7000/5 Inox</b> <u>bis Baujahr 2010</u>	<b>Garden Pump 7000/5 Inox</b> <u>until 2010</u>	<b>Pompe d'arrosage de surface 7000/5 Inox</b> <u>jusqu'à 2010</u>
25,46	1438-00.900.03	# Gehäuse, anthr., Paar	Housing, grey, right+left	Carter gris, droit et gauche
51	1438-00.900.09	# Turbinengehäuse	Turbine casing	Carter de turbine
52	1438-00.900.10	# Turbine	Turbine	Turbine
53	1438-00.900.11	# Ansaugventil	Suction valve	Soupape d'aspiration
60	1438-00.900.14	# Kondensator 16 µF, kpl.	Capacitor 16 µF, cpl.	Condensateur 16 µF, cpl.
65-67	1433-00.900.14	# Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité, cpl.
		<u>ab Baujahr 2008</u>	<u>since 2008</u>	<u>A partir de 2008</u>
50	1438-00.900.22	# Distanzstück	Distance piece	Pièce d'écartement
51	1438-00.900.23	# Turbine	Turbine	Turbine
75	1438-00.900.24	# Scheibe	Disc	Disque
		Alle anderen Teile wie bei Art. 1434	All other spare parts see Art. 1434	Pour toutes les autres pièces, voir réf. 1434
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!

**Achtung!!** Die mit „ # “ gekennzeichneten Ersatzteile dürfen ausschliesslich von einer Elektrofachkraft nach Vorgabe des Herstellers unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften ersetzt werden.

**Attention!!** Those with „ # “ of marked spare parts may be replaced exclusively from an electrical specialist to default of the manufacturer with consideration of the laws.

**Attention!!** A la demande du fabricant et conformément aux instructions légales, les pièces détachées marquées d'un „ # “ doivent être remplacées exclusivement par des techniciens spécialisés.